



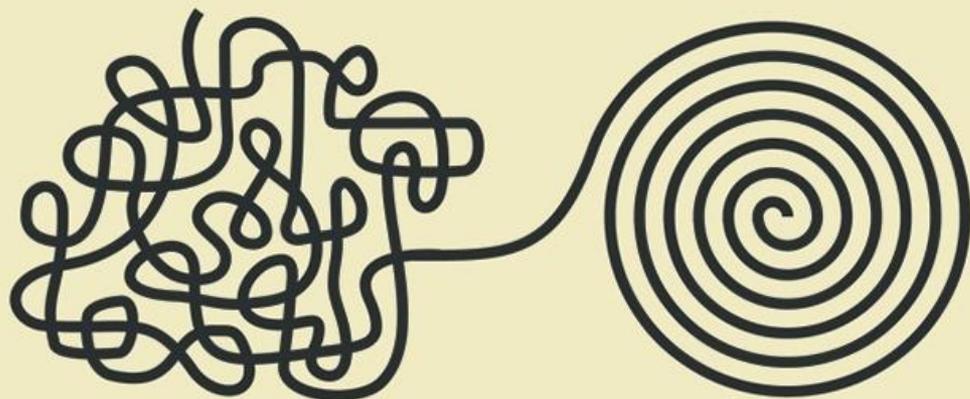
**ДОБРОЕ СЛОВО  
СКАЗАТЬ –  
ПОСОШОК В  
РУКИ ДАТЬ**

Лариса Петровна Прокофьева  
Доктор филологических наук, профессор  
[prokofievalp@gmail.com](mailto:prokofievalp@gmail.com)

ἸΝ ΑΡΧῆ  
ἦν ὁ  
ΛΟΓΟΣ

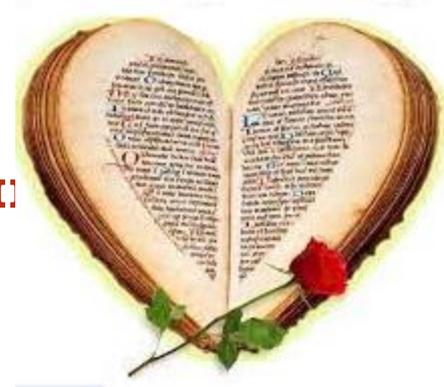
**In principio  
erat  
Verbum**

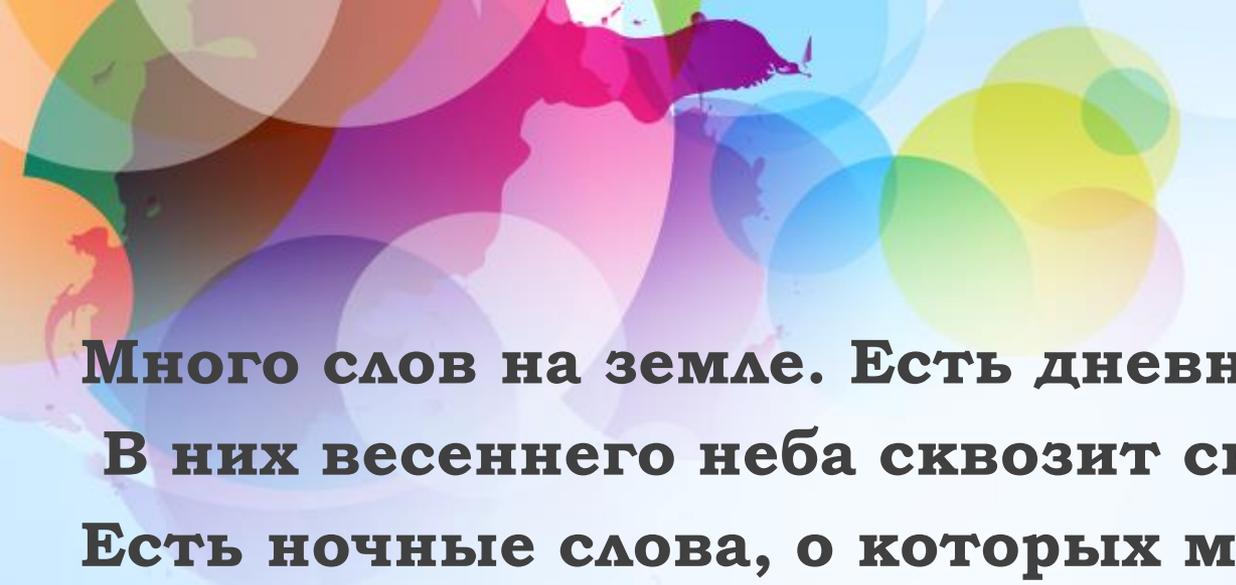
λόγος



# Пословицы и поговорки

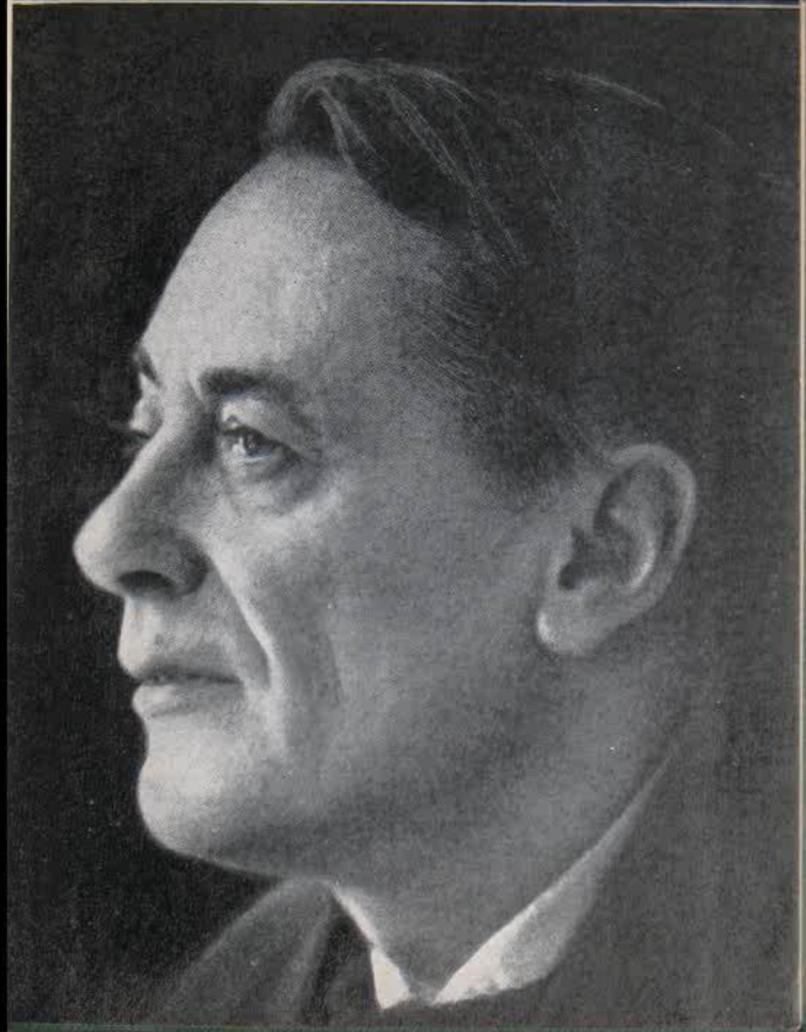
- ❖ **Доброе слово – да в добрый час.**
- ❖ **Доброе слово всегда к месту.**
- ❖ **Где доброе слово скажется, там и добро окажется.**
- ❖ **Доброе слово лечит, а злое калечит.**
- ❖ **Добрые слова приятно и говорить и слушать.**
- ❖ **Доброе слово и кошке приятно.**
- ❖ **Плохо жить без забот, худо без доброго слова.**
- ❖ **Доброе слово человеку – что дождь в засуху.**
- ❖ **Доброе слово окрыляет.**
- ❖ **Доброе слово, что глоток воды!**
- ❖ **Ласковое слово лечит.**





**Много слов на земле. Есть дневные слова –  
В них весеннего неба сквозит синева.  
Есть ночные слова, о которых мы днем  
Вспоминаем с улыбкой и сладким стыдом.  
Есть слова - словно раны, слова - словно суд,-  
С ними в плен не сдаются и в плен не берут.  
Словом можно убить, словом можно спасти,  
Словом можно полки за собой повести.  
Словом можно продать, и предать, и купить,  
Слово можно в разящий свинец перелить.**

**Вадим Шефнер, 1956г.**





# Что такое национальная культура или культура нации?

В общем смысле национальную культуру можно определить как систему норм и ценностей жизни того или иного народа или этнической общности.

На такую систему оказывают влияние исторические традиции, привычки, обычаи, стереотипы поведения, религия, язык, образование, искусство, политический строй и многое другое, другими словами все то, что передавалось из поколения в поколение, становясь основой существования нации, определяя образ жизни ее членов.

Сегодня можно говорить о достаточно устойчивых культурных особенностях, сложившихся в национальных государствах.

ЯЗЫК

фольклор

этика

**Национальные  
культуры**

Литература  
и искусство

Наука и  
образование



# **Эдвард Твитчелл Холл 1914 - 2009**

- ✓ **Ввел термин межкультурная коммуникация (1954г.);**
- ✓ **«дедушка»  
нейролингвистического  
программирования;**
- ✓ **Понятие контекста в культуре  
(низкоконтекстные и  
высококонтекстные культуры)**

## Высококонтекстуальные культуры

- ❖ скрытная манера речи
- ❖ многозначительные и многочисленные паузы
- ❖ важность невербального общения и умения «сказать глазами»
- ❖ для общения достаточно первоначальных знаний
- ❖ стремление избегать избыточности информации
- ❖ нелюбовь к открытым конфликтам

Считается, что всё понятно без слов, всё ясно из контекста общения

## Низкоконтекстуальные культуры

- ❖ прямолинейность речи
- ❖ недоверие к молчанию
- ❖ невербальное общение менее значимо
- ❖ все должно быть выражено словами и всему должна быть дана ясная оценка
- ❖ недосказанность ассоциируется с недостаточной информированностью говорящего
- ❖ конфликт созидателен, так как обсуждение проблем помогает принять правильное решение

Для взаимопонимания необходимо всё обсудить и разъяснить

*Франция, Япония,  
Китай, Россия,  
Италия, Испания,  
Латинская Америка,  
Африканские страны*

*США, Германия, Англия,  
Канада, Израиль,  
Скандинавские страны,  
Швейцария*





# КУЛЬТУРНЫЙ КОД - ЭТО

КЛЮЧ К ПОНИМАНИЮ  
КУЛЬТУРНОЙ КАРТИНЫ МИРА

система знаков  
шифрования

свод правил  
дешифровки

[velikayakultura.ru](http://velikayakultura.ru)

**Пунктуальность**



**СЕМЬЯ**

**эффективность**

**умеренность**



**СЕМЬЯ**

**консервативность**



**ЭМОЦИОНАЛЬНОСТЬ**

**СЕМЬЯ**

**КРЕАТИВНОСТЬ**

# Культурный код vs стереотип



# Культурный код vs стереотип



# Культурный код vs стереотип



# Культурный код vs стереотип



**Широта души  
стойкость  
сострадание  
общинность  
стремление к  
справедливости  
смирение  
самоотверженность**





# КЛЮЧЕВЫЕ ПОНЯТИЯ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ

ИСТИНА

ПРАВДА

СПРАВЕДЛИВОСТЬ

ДОБРО/ЗЛО

КРАСОТА

СОВЕСТЬ

ВЕРА

ЛЮБОВЬ



Судьба,  
душа, тоска

# Поля ключевых понятий



**Person -  
приватность**



**dolce far niente –  
блаженное ничегонеделание**



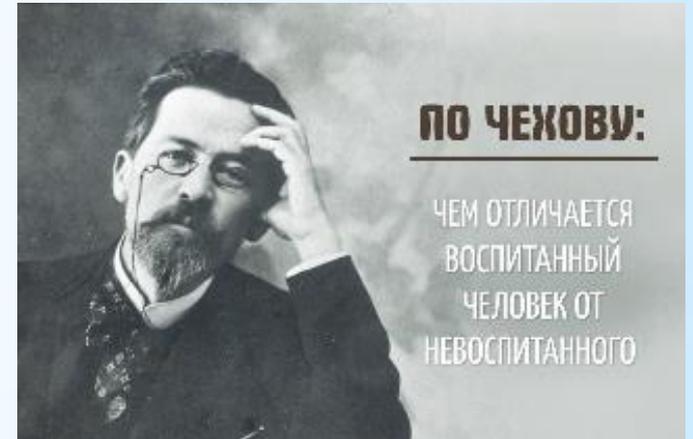
**Pünktlichkeit -  
пунктуальность**



**savoir vivre –  
умение жить**

# РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ

- **Максима такта;**
- **Максима одобрения;**
- **Максима симпатии;**
- **Максима согласия;**
- **Максима великодушия;**
- **Максима скромности**





## **ПО ЧЕХОВУ:**

ЧЕМ ОТЛИЧАЕТСЯ  
ВОСПИТАННЫЙ  
ЧЕЛОВЕК ОТ  
НЕВОСПИТАННОГО

# **Сводные данные по 5 самым частотным этикетным словам**

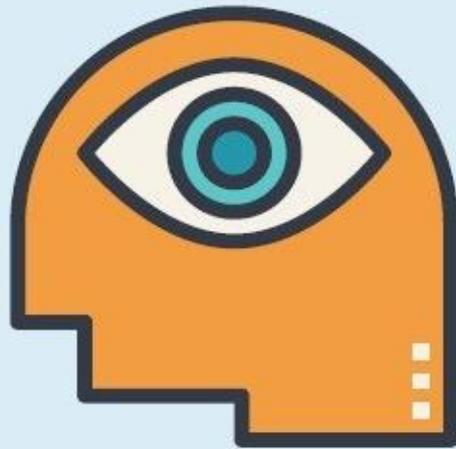
<i><b>Пожалуйста</b></i>	<b>9-470</b>
<i><b>Спасибо</b></i>	<b>45-248</b>
<i><b>Извините</b></i>	<b>39-63</b>
<i><b>Здравствуйте</b></i>	<b>0-151</b>
<i><b>До свидания</b></i>	<b>0-29</b>

# Невербальный язык



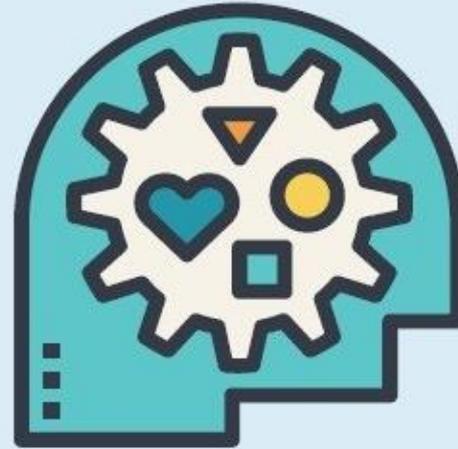


# ЭМПАТИЯ=ЭМОЦИЯ?



## АФФЕКТИВНАЯ

Способность чувствовать эмоции другого человека



## КОГНИТИВНАЯ

Способность понимать, что другой человек думает и во что он верит



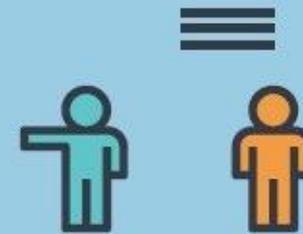
## ЭМПАТИЯ



СВЯЗЬ С ДРУГИМИ

VS

## АПАТИЯ



ПОТЕРЯ СВЯЗИ С ДРУГИМИ

# ЭМОЦИОНАЛЬНЫЙ ИНТЕЛЛЕКТ



# РАЗВИВАЕМ ЭМОЦИОНАЛЬНЫЙ ИНТЕЛЛЕКТ!





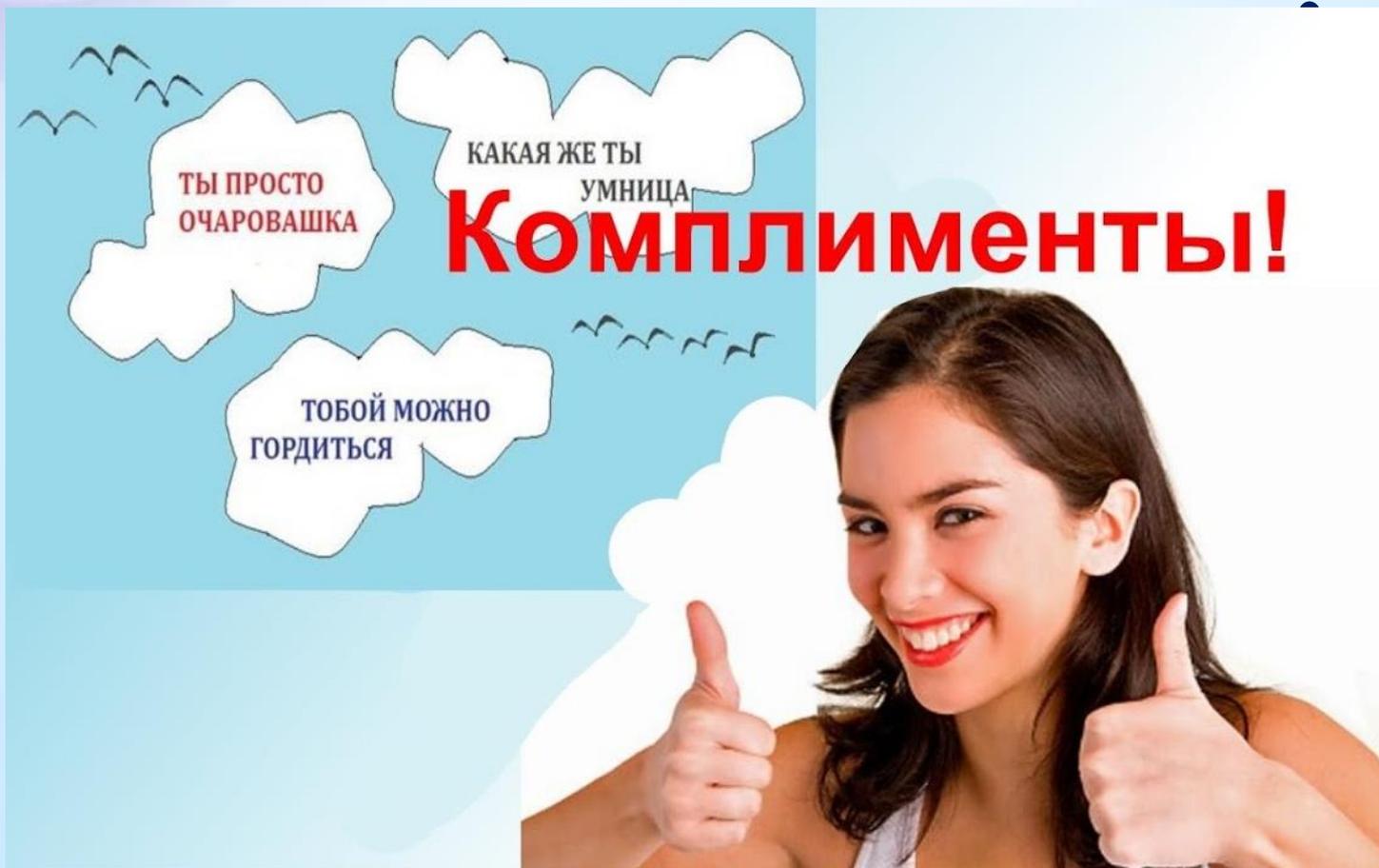
**КОМПЛИМЕНТ**

**ПОХВАЛА**

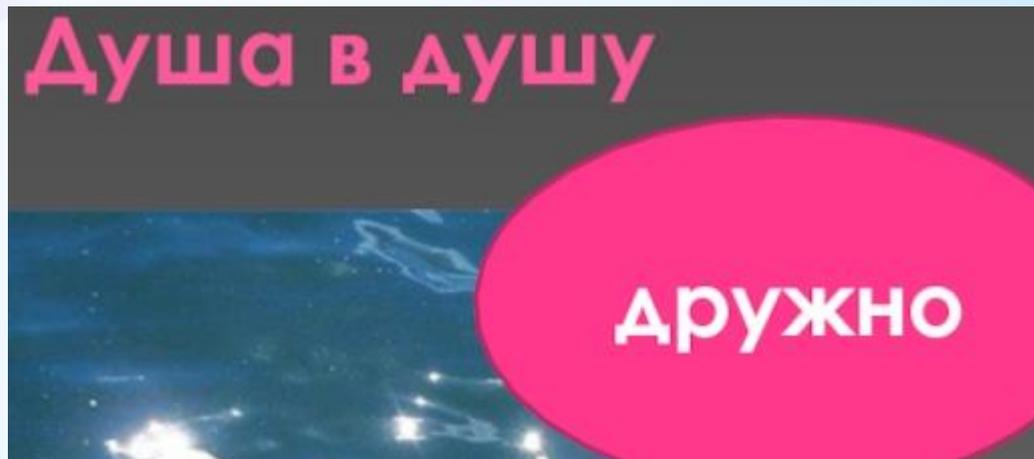
**ДЕСТЬ**



# Давайте говорить друг



**ЧТОБЫ НЕ ОСТАТЬСЯ С НОСОМ  
И ЖИТЬ ДУША В ДУШУ С  
РУССКИМ ДОБРЫМ СЛОВОМ,**



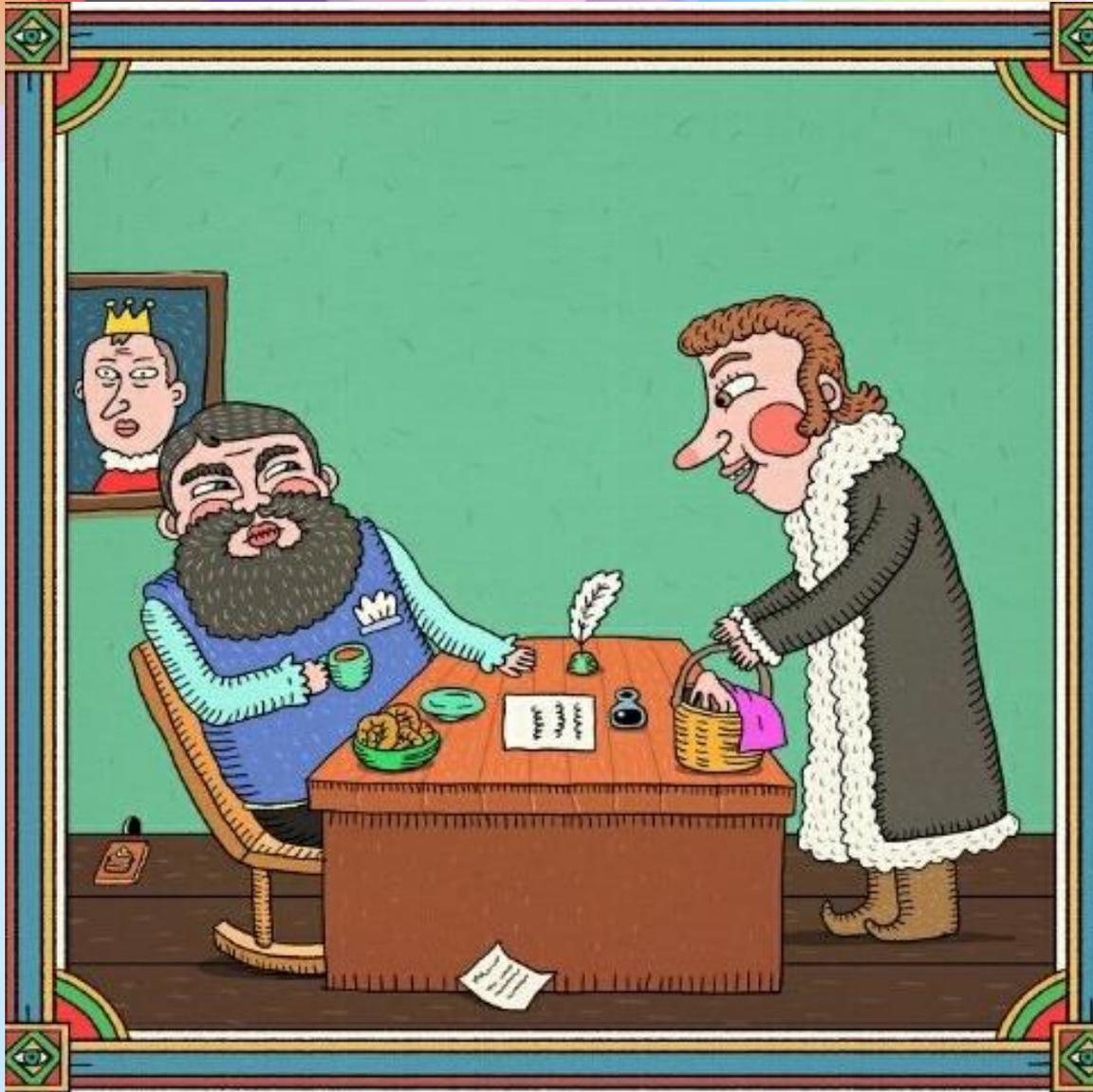
**ДАВАЙТЕ РАЗБЕРЕМСЯ, ЧТО ТАКОЕ  
ИДИОМЫ,  
КАК ИХ УЗНАВАТЬ И ПРАВИЛЬНО  
ИСПОЛЬЗОВАТЬ В РЕЧИ**

**\*\***

ОСТАТЬСЯ С  
НОСОМ =  
ОСТАТЬСЯ НИ С  
ЧЕМ, ПОТЕРПЕТЬ  
НЕУДАЧУ В СВОИХ  
ОЖИДАНИЯХ

НО ПРИЧЕМ  
ЗДЕСЬ **НОС**?

НИ ПРИ ЧЁМ!



## ФРАЗЕОЛОГИЗМ

от греческих слов **phrasis** (оборот речи, выражение) + **logos** (учение)

- особое средство выразительности языка; придает речи яркость, живость, выразительность, передает отношение говорящего (пишущего) к чему/кому-либо.
- Устойчивое, неделимое сочетание слов, употребляемое в переносном значении и которое можно заменить одним словом (синонимом)

**Зуб на зуб не попадает - холодно**

**Зарубить на носу - запомнить**

**Обвести вокруг пальца - обмануть**

Фразеологизмы хранятся в языковой памяти, формируются и передаются из поколения в поколение.

Это - культурная память народа.



**Кожевников А.Ю. Крылатые фразы и афоризмы кино  
Любимые отечественные комедии. – М.2011.**

**1319 крылатых изречений из отечественных фильмов с 1934 г. («Веселые ребята») по 1986 г. («Кин-дза-дза»).**

**«Бриллиантовая рука» (176 фраз),**

**«Джентельмены удачи» (135 фраз),**

**«Двенадцать стульев» (118 фраз),**

**«Кавказская пленница» (108 фраз),**

**«Золотой теленок» (106 фраз),**

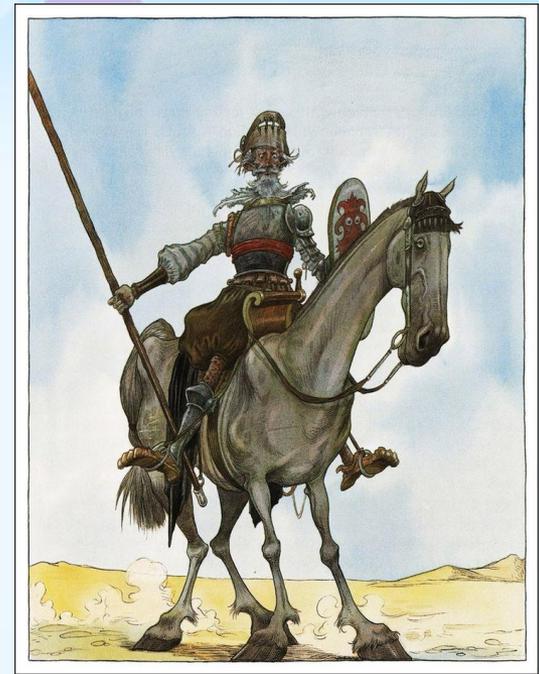
**«Иван Васильевич меняет профессию» (102 фразы).**

# ПОДУМАЙТЕ И СКАЖИТЕ, О КАКОМ ЧЕЛОВЕКЕ ТАК ГОВОРЯТ?

- Мастер на все руки.
- Тише воды, ниже травы.
- Из другого теста.
- Ни рыба, ни мясо.
- Косая сажень в плечах.
- Святая простота.
- Стреляный воробей.
- Кровь с молоком.
- Тепличное растение.
- Ходячая энциклопедия.
- Не лыком шит.
- Горе луковое.

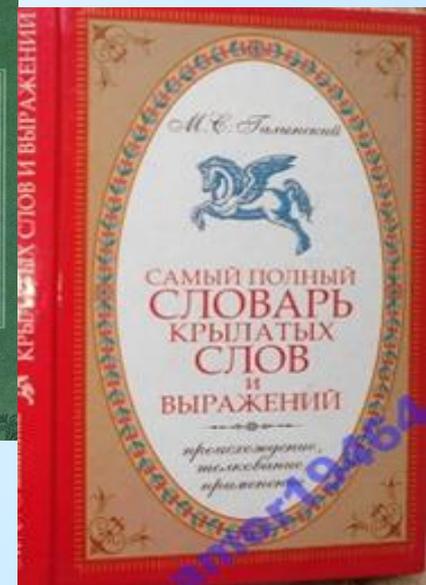
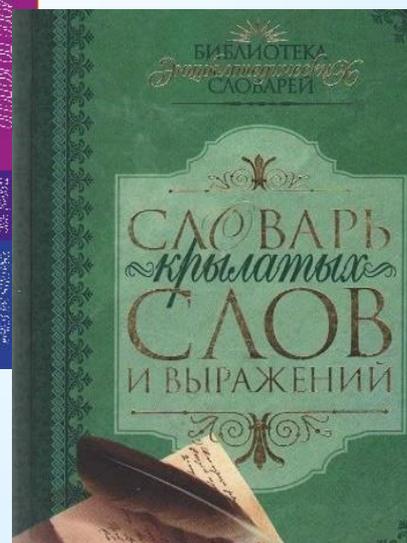
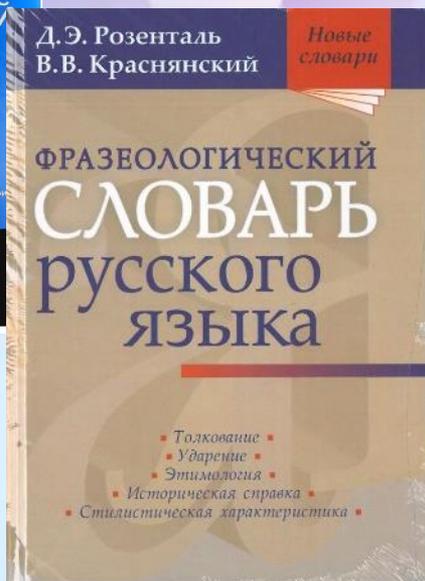
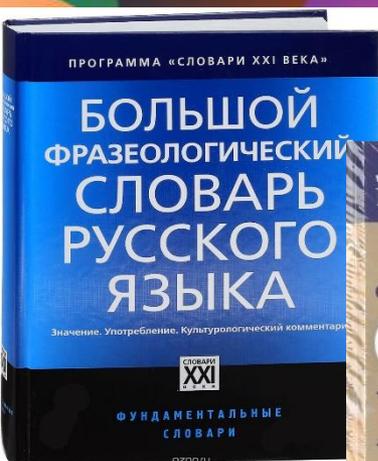


- ❖ **Как белка в колесе**
- ❖ **Ворон считать**
- ❖ **Сидеть сложа руки**
- ❖ **Коломенская верста**
- ❖ **Петух гамбургский**
- ❖ **Рыцарь печального образа**
- ❖ **Краса ненаглядная**





# КАК НАУЧИТЬСЯ ПРАВИЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ?



# ПОДБЕРИТЕ ВЫРАЖЕНИЯ- СИНОНИМЫ:

**дремлет –**  
**ссорятся –**  
**убегает –**  
**плохо говорит –**  
**очень старается –**  
**идет медленно –**  
**молчит –**  
**не умеет плавать –**

- ползет как черепаха
- уносит ноги
- не умеет двух слов  
связать
- живут как кошка с  
собакой
- держит язык за  
зубами
- плавает как топор
- клюет носом
- лезет из кожи вон

# **А ТЕПЕРЬ, КТО БЫСТРЕЕ?**

- **Как ... вода (с курицы, с утки, с гуся);**
- **как ... на голову (снег, дождь, град);**
- **намылить ... (руки, шею, голову);**
- **убить ... зайцев (трех, четырех, двух);**
- **... соли съесть (килограмм, фунт, пуд);**  
**выеденного ... не стоит (огурца, яйца, яблока);**

**как за ... стеной**

**как ... на сене**

**сказка про ... бычка**

**как ... лист дрожит**

# КАКОЙ ГЛАГОЛ ПРОПУЩЕН?

- ... в сорочке; ... духом; ... на часах; ...  
уши; ... впросак; ... животики; ... глаза;  
... мозгами; язык ...; ... на задних лапах

**Подсказки:** быть удачливым, счастливым; находиться в карауле; оказаться в неловком, невыгодном положении; просыпаться; очень вкусный; приходить в уныние; надоесть постоянными разговорами об одном и том же; хохотать до изнеможения; думать, соображать, размышлять; угодничать, прислуживаться.

# Источники:

- <https://www.culture.ru/literature/poems/author-vadim-shefner>
- <https://masterskaya-foliant.ru/kniga/a-kozhevnikov-krylatye-frazy-i-aforizmy-kino-lyubimye-otechestvennyye-komedii/>
- <http://cito-web.yspu.org/link1/metod/met121/node39.html>
- <https://rsv.ru/blog/pochemu-komplimenty-nas-smushhayut-i-kak-na-nih-reagirovat/>
- <https://cyberleninka.ru/article/n/pretsedentnye-teksty-na-urokah-russkogo-yazyka-kak-inostrannogo>
- [https://www.artimage.ru/info/articles/rechevoy\\_e\\_tiket/](https://www.artimage.ru/info/articles/rechevoy_e_tiket/)